

VILLES s.r.l.

via Castoldi, 6/8 - 20090 Trezzano S/N - Milano - Italy
tel, +39 02 4452083 - fax +39 02 4452838
info@villes2000.com - www.villes2000.com



villes2000 MADE IN ITALY
SISTEMI SCORREVOLI
SLIDING SYSTEMS

Cap. soc. Euro 50.000 - REA 1634611 - Reg. Impr. MI - 2001-61 Part. IVA/Cod fisc. IT 13286300150 - N. Export MI- 312195

Articoli testati/tested articles:

Art. 5001 e 5011 AUTOMAZIONE PER ANTE E PORTE SCORREVOLI SERIE 5000
testata con kit per porta scorrevole art. 2270 e binario all. art. 2201;
trasmissione del movimento con cinghia dentata art. 5002,
pulegge art. 5003 e staffa di aggancio art. 5005

AUTOMATION FOR SLIDING DOORS AND PANELS SERIE 5000
tested with sliding door kit art. 2270 and al. rail art. 2201;
movement transmission with toothed belt art. 5002,
pulleys art.5003 and hooking strap art.5005

Massa di caricamento/loading mass: 100 kg.

Periodo di testaggio/testing time: dal/from 12/06/2007 al/to 07/07/2007

Frequenza dei cicli/cycle frequency: 3 al minuto/a minute
per ciclo si intende 900mm. in andata e 900mm. in ritorno / for cycle we mean 900mm. there and 900mm. back

RISULTATO DEL TESTAGGIO SECONDO NORME DIN EN 1527 PER >100.000 CICLI
TEST RESULT ACCORDING TO DIN EN 1527 FOR >100.000 CYCLES NORM

n. test: test n.:	n. ciclo: cycle n.:	data: date:	effetto: effect:	temperatura/umidità: temperature/humidity:	frizione iniziale/in movimento: friction initial /in movement:
1	0	12/06/07	nessuna anomalia	23°,0 / 50%	1,144 kg./1,144 kg.
2	11'000	15/06/07	nessuna anomalia	24°,1 / 47%	1,244 kg./1,144 kg.
3	23'066	18/06/07	nessuna anomalia	23,5° / 45%	1,046 kg./1,046 kg.
4	31'186	20/06/07	nessuna anomalia	25°,0 / 46%	1,046 kg./1,046 kg.
5	41'035	22/06/07	nessuna anomalia	25°,0 / 49%	1,046 kg./1,046 kg.
6	51'879	25/06/07	nessuna anomalia	25°,0 / 45%	1,144 kg./1,046 kg.
7	60'230	27/06/07	nessuna anomalia	24°,4 / 47%	1,046 kg./ 1,046 kg.
8	70'631	29/06/07	nessuna anomalia	24°,4 / 48%	1,144 kg./1,046 kg.
9	80'582	02/07/07	nessuna anomalia	24°,9 / 45%	1,144 kg./1,046 kg.
10	90'240	04/07/07	nessuna anomalia	24°,8 / 50%	1,144 kg./1,144 kg.
11	100'190	07/07/07	nessuna anomalia	24°,3 / 50%	1,144 kg./1,144 kg.

VALUTAZIONE DEL TESTAGGIO/TESTING EVALUATION:

Commento: dopo i 100'190 cicli di test attuati è emerso che gli articoli in questione sono ancora perfettamente in grado di svolgere il loro compito. Si segnala solo sulla cinghia un residuo di polvere che comunque non compromette il funzionamento.

Result: after the 100'190 testing cycles we done results that those items are still able to work perfectly. However we noted a little dust residue on the belt that in any case don't compromise their correct functioning.

Difetti riscontrati: nessuno

Defects discovered: none

Trezzano sul Naviglio, 12/07/07

Villa Franco
Responsabile tecnico/Technician